

<p align="center">ДОГОВОР НА ДОРАБОТКУ ПОРТАЛА «IT-MARKET.UZ» № UIC-35</p>	<p align="center">«IT-MARKET.UZ» ПОРТАЛИНИ ТАКОМИЛЛАШТИРИШ ТЎҒРИСИДА ШАРТНОМА UIC-35 - СОН</p>
<p>г. Ташкент «30» августа 2022 год</p>	<p>Тошкент ш. 2022 йил «30» август</p>
<p>ООО «Дирекция Технологического парка программных продуктов и информационных технологий», в лице директора Ибрагимов Ф.З., действующего на основании Устава, именуемое в дальнейшем «ДИРЕКЦИЯ» с одной стороны, и, ООО «UNITED IT COMPANY», в лице директора Муратова М.П., действующего на основании Устава, именуемое в дальнейшем «ИСПОЛНИТЕЛЬ», с другой стороны, вместе именуемы «СТОРОНЫ», заключили настоящий Договор (далее – Договор) о нижеследующем:</p>	<p>“Дастурий махсулотлар ва ахборот технологиялари технологик парки дирекцияси” маъсулияти чекланган жамияти номидан Устав асосида иш юритувчи директор Ибрагимов Ф.З., кейинги ўринларда “ДИРЕКЦИЯ” деб аталувчи, бир томондан, “UNITED IT COMPANY” маъсулияти чекланган жамияти Устав асосида иш юритувчи директор Муратов М. П. кейинги ўринларда “БАЖАРУВЧИ” деб аталувчи иккинчи томондан, биргаликда “Томонлар” ва алоҳида “Томон” деб номланувчи, қуйидагиларни инобатга олган ҳолда:</p>
<p align="center">I. ПРЕДМЕТ ДОГОВОРА</p>	<p align="center">I. ШАРТНОМА ПРЕДМЕТИ</p>
<p>1.1. В соответствии с условиями настоящего Договора Исполнитель принимает на себя обязательства предоставить услуги по разработке, внедрению и доработке веб-портала Дирекции www.it-market.uz (далее – Программное Обеспечение), согласно требованиям Технического задания, указанного в Приложении №2 к настоящему Договору, а Дирекция обязуется оплатить услуги в соответствии с настоящим Договором.</p>	<p>1.1. Ушбу шартнома шартларига мувофиқ, Бажарувчи Дирекциянинг www.it-market.uz веб-порталини ишлаб чиқиш, жорий қилиш ва такомиллаштириш бўйича хизматларни тақдим этишга мажбуриятни олади (бундан буён матнда дастурий таъминот деб аталади), ушбу шартноманинг 2-иловасидаги Техник топшириқнинг талабларига мувофиқ, ва Дирекция ушбу шартномага мувофиқ хизматлар учун ҳақ тўлаш мажбуриятини олади.</p>
<p>1.2. Характеристики Программного обеспечения, разрабатываемые Исполнителем, должны соответствовать требованиям Дирекции, содержащимся в Техническом задании, являющимся неотъемлемой частью настоящего Договора (Приложение №2 к настоящему Договору). Техническое задание является основанием оценки Программного обеспечения на предмет соответствия предъявленным Дирекцией требованиям.</p>	<p>1.2. Бажарувчи томонидан ишлаб чиқилган дастурий таъминотнинг хусусиятлари ушбу шартноманинг ажралмас қисми бўлган техник топшириқдаги Дирекциянинг талабларига жавоб бериши керак (ушбу Шартноманинг 2-иловаси). Техник топшириқ Дирекциянинг талабларига мувофиқлиги учун дастурий таъминотни баҳолаш учун асосдир.</p>
<p>1.3. Этапы разработки Программного обеспечения, а также ее стоимость, в том числе и поэтапно, определяются Календарным планом работ согласно Приложению № 1 к настоящему Договору, являющемся неотъемлемой частью настоящего Договора.</p>	<p>1.3. Дастурий таъминотни ишлаб чиқиш босқичлари, шунингдек унинг нархи, шу жумладан босқичма-босқич, ушбу шартноманинг ажралмас қисми бўлган ушбу битимга 1-иловага мувофиқ иш жадвали билан белгиланади.</p>
<p>1.4. По завершению работ, указанных в пункте 1.1. настоящего Договора Исполнитель обязуется осуществлять гарантийную годовую техническую поддержку и сопровождению веб-портала Дирекции.</p>	<p>1.4. Ушбу шартноманинг 1.1-бандда кўрсатилган ишлар тугаганидан кейин, Бажарувчи Дирекциянинг веб-порталини кафолатли йиллик техник қўллаб-қувватлаш ва техник хизмат кўрсатиш мажбуриятини олади.</p>
<p>1.5. Все исключительные имущественные права на Программное Обеспечение переходят</p>	<p>1.5. Дастурий таъминотга бўлган барча эксклюзив мулк ҳуқуқлари Дирекцияга</p>



Дирекции после подписания Акта выполненных работ.	бажарилган ишлар акти имзолагандан кейин ўтказилади.
II. СТОИМОСТЬ РАБОТ И ПОРЯДОК РАСЧЕТОВ	II. ИШ ҚИЙМАТИ ВА ТЎЛОВ ТАРТИБИ
2.1. Общая сумма договора составляет: 62 000 000,0 (шестьдесят два миллиона) сум.	2.1. Шартноманинг умумий суммаси: 62 000 000,0 (олтмиш икки миллион) сум.
2.2. Оплата по Договору производится Дирекцией путем перечисления на расчетный счет Исполнителя, указанный в настоящем Договоре, следующим образом:	2.2. Шартнома бўйича тўлов Дирекция томонидан ушбу шартномада кўрсатилган Бажарувчининг ҳисоб-китоб ҳисобварағига қуйидагича ўтказилади:
2.2.1. Дирекция в течение 10 (десяти) банковских дней с момента подписания Договора оплачивает предоплату в размере 15% (пятнадцать) от суммы Договора, что составляет: 9 300 000 (девять миллионов триста тысяч) сум;	2.2.1. Дирекция шартнома имзоланган кундан бошлаб 10 (ўн) банк куни ичида шартнома суммасининг 15% (ўн беш) миқдоридан аванс тўлайди, яъни 9 300 000 (тўққиз миллион уч юз минг) сўм;
2.2.2. Оставшаяся сумма в размере 85% общей суммы настоящего договора перечисляется, частями в соответствии с Приложением №1, Дирекцией на расчетный счет Исполнителя в течение 20 (двадцати) банковских дней с даты подписания Дирекцией промежуточных Актов выполненных работ по завершению отдельных этапов, указанных в Приложении №1 к настоящему Договору.	2.2.2. Ушбу шартноманинг умумий суммасининг 85% миқдоридан қолган тўлови Дирекция томонидан 1-иловада кўрсатилган алоҳида босқичлар тугагандан сўнг бажарилган ишлар акти имзоланган кундан бошлаб 20 (йигирма) банк куни ичида Бажарувчининг ҳисоб-китоб ҳисобварағига ўтказилади.
2.3. Каждая Сторона самостоятельно оплачивает сборы и комиссии обслуживающего ее банка.	2.3. Ҳар бир томон унга хизмат кўрсатувчи банк тўловлари ва комиссияларини мустақил равишда тўлайди.
2.4. По мере необходимости Стороны осуществляют сверку расчетов по Договору с оформлением двухстороннего акта сверки расчетов. Акт сверки расчетов составляется заинтересованной Стороной в двух экземплярах, каждый из которых должен быть подписан уполномоченным представителем этой Стороны и скреплен её печатью. Сторона-инициатор направляет в адрес Стороны-получателя оригиналы акта сверки расчетов почтовой связью заказным письмом с уведомлением о вручении, курьерской службой или иным согласованным Сторонами способом.	2.4. Зарур бўлганда, томонлар келишув бўйича келишувларни икки томонлама ҳисоб актини текшириш билан амалга оширадilar. Ҳисоб-китобларни текшириш далолатномаси манфаатдор томон томонидан икки нусхада тузилади, уларнинг ҳар бири ушбу томоннинг ваколатли вакили томонидан имзоланиши ва унинг муҳри билан муҳрланиши керак. Қабул қилувчи-Томон почта алоқаси орқали ҳисоб-китобларни келишиш далолатномасининг асл нусхалари, олинганлиги тўғрисида хабарнома билан буюртма почта орқали, курерлик хизмати орқали ёки Томонлар ўртасида келишилган бошқа усулда.
2.5. В течение 10 (десяти) рабочих дней со дня получения акта сверки расчетов Сторона-получатель должна подписать, заверить печатью, направить экземпляры акта сверки расчетов в адрес Стороны-инициатора, или направить Стороне-инициатору свои письменные мотивированные возражения по поводу достоверности содержащейся в акте сверки расчетов информации. Если в течение 15 (десяти) рабочих дней со дня получения акта сверки расчетов Сторона-получатель не направит в адрес	2.5. Ҳисоб-китоб акти олинган кундан бошлаб 10 (ўн) иш куни ичида қабул қилувчи томон ҳисоб-китоб актини имзолаши, муҳрлаши ва нусхаларини ташаббускор томонга юбориши, ёки ташаббускор томон учун ҳисоб-китоб актида мавжуд маълумотларнинг ишончилиги билан боғлиқ, унинг ёзилган асослантирилган ётирозлар юбориш. Агар ярашув тўғрисидаги ҳисобот олинган кундан бошлаб 15 (ўн) иш куни ичида қабул қилувчи томон ташаббускор томонга имзоланган ҳисоб-китоб актини ёки

<p>Стороны-инициатора подписанный акт сверки расчётов или письменные мотивированные возражения по поводу достоверности содержащейся в нем информации, акт сверки расчётов считается признанным Стороной-получателем в редакции Стороны-инициатора. Сторона-инициатор обеспечивает доставку подписанных и скрепленных печатями актов сверки расчётов.</p>	<p>ундаги маълумотларнинг ишончилиги тўғрисида ёзма асосли эътирозларни юбормаса ҳисоб-китоб акти қабул қилувчи томон томонидан ташаббускор томон тахририятида тан олинган деб ҳисобланади. Ташаббускор томон имзоланган ва муҳрланган ҳисоб-китоб актларини етказиб беришни таъминлайди.</p>
<p align="center">III. ПОРЯДОК ПРИЕМКИ И СДАЧИ РАБОТ</p>	<p align="center">III. ИШЛАРНИ ҚАБУЛ ҚИЛИШ ВА ЕТКАЗИБ БЕРИШ ТАРТИБИ</p>
<p>3.1. На последнее число каждого месяца выполнения работ и на дату завершения всего объема работ Исполнитель представляет Дирекции Электронный счет-фактуру и Акт выполненных работ с приложением к нему документов, указанных в п.4.4.7.</p>	<p>3.1. Иш тугаган ҳар ойнинг охири кунда ва ишнинг бутун кўлами тугаган санада пудратчи дирекцияга электрон ҳисоб-фактурани ва унга илова қилинган 4.4.7-бандда кўрсатилган ҳужжатлар билан тўлдирилган иш далолатномасини тақдим этади.</p>
<p>3.2. После того, как Дирекция приняла работы и подписала Акт выполненных работ, он в порядке, установленном настоящим Договором, производит оплату.</p>	<p>3.2. Дирекция ишларни қабул қилиб, бажарилган ишлар актини имзолагандан сўнг, ушбу шартномада белгиланган тартибда тўловни амалга оширади.</p>
<p>3.3. В случае мотивированного отказа Дирекции от подписания Акта выполненных работ: между Дирекцией и Исполнителем составляется двухсторонний Акт с перечнем необходимых доработок и сроков их выполнения.</p>	<p>3.3. Дирекциянинг бажарилган ишлар актини имзолашдан бош тортганлиги сабабли: Дирекция ва Бажарувчи уларни амалга ошириш учун зарур бўлган яхшиланишлар ва муддатлар рўйхати билан икки томонлама акт тузадилар.</p>
<p>3.4. В случае досрочного выполнения работ Дирекция принимает их досрочно в порядке, установленном настоящим Договором, производит оплату.</p>	<p>3.4. Ишлар муддатидан олдин бажарилган тақдирда Дирекция уларни ушбу шартномада белгиланган тартибда муддатидан олдин қабул қилади, тўловни амалга оширади.</p>
<p>3.5. Если в процессе выполнения работы выясняется нецелесообразность дальнейшего проведения работ, Стороны обязаны приостановить ее, поставив в известность другую Сторону в 5-дневный (пятидневный) срок с момента выявления нецелесообразности проведения работ. В этом случае Стороны обязаны в 15-дневный (пятнадцатидневный) срок рассмотреть вопрос о корректировке Технического задания, Календарного плана работ или прекращения работы.</p>	<p>3.5. Агар иш жараёнида кейинги ишларни бажариш ноўрин эканлиги аниқланса, томонлар бажарилган ишларни мақсадга мувофиқлиги аниқланган пайдан бошлаб 5 (беш) кун муддат ичида бошқа томонга хабар бериш орқали уни тўхтатишлари шарт. Бундай ҳолда, томонлар 15 кун (ўн беш кун) ичида техник хизмат кўрсатиш шартларини, иш жадвалини ёки ишни тугатиш масаласини кўриб чиқишлари шарт.</p>
<p>3.6. Фактом завершения работ являются положительные результаты, подтверждаемые подписанным Исполнителем и Дирекцией Актом приема-сдачи выполненных работ.</p>	<p>3.6. Ишларнинг тугалланганлиги факти Бажарувчи ва Дирекция томонидан имзоланган бажарилган ишларни қабул қилиш ва топшириш далолатномаси билан тасдиқланган ижобий натижалардир.</p>
<p align="center">IV. ПРАВА И ОБЯЗАННОСТИ СТОРОН</p>	<p align="center">IV. ТОМОНЛАРНИНГ ҲУҚУҚ ВА МАЖБУРИЯТЛАРИ</p>
<p>4.1. Дирекция вправе:</p>	<p>4.1. Дирекция қуйидаги ҳуқуқларга эга:</p>
<p>4.1.1. Проверять ход исполнения обязательств Исполнителя по настоящему договору и качество предоставляемых работ;</p>	<p>4.1.1. Ушбу шартнома бўйича Бажарувчининг мажбуриятларини бажариш</p>



	жараёнини ва тақдим этилган ишларнинг сифатини текшириш;
4.1.2. Давать рекомендации Исполнителю в процессе работ для получения необходимого результата;	4.1.2. Иш жараёнида Бажарувчига керакли натижани олиш учун тавсиялар бериш;
4.1.3. Корректировать либо вносить дополнения в Техническое задание в ходе его исполнения, предварительно согласовав такие изменения с Исполнителем;	4.1.3. Техник топширикни бажариш жараёнида Бажарувчига бундай ўзгартиришларни олдиндан келишиб, тузатиш ёки қўшимчалар киритиш;
4.1.4. При обнаружении в промежуточных и окончательных итогах оказания Исполнителем услуг согласно настоящему Договору несоответствия Техническому заданию или любых нарушений Договора, требовать их устранения и исправления в установленный Дирекцией срок;	4.1.4. Агар ушбу шартномага мувофиқ пудратчи томонидан хизмат кўрсатишнинг оралик ва якуний натижаларида техник топшириққа ёки шартноманинг бирон бир бузилишига номувофиқлик аниқланса, уларни Дирекция томонидан белгиланган муддатда бартараф этиш ва тузатишни талаб қилиш;
4.1.6. После приемки результатов исполнения Договора, использовать их по собственному усмотрению в любой форме и любыми не противоречащими законодательству и Договору способами;	4.1.6. Шартномани бажариш натижаларини қабул қилгандан сўнг, уларни ўз хохишига кўра ҳар қандай шаклда ва қонун ва шартномага зид бўлмаган ҳар қандай усулда қўллаш;
4.1.7. При несоответствии выполненной со стороны Исполнителя работы заявленным требованиям содержащимся в Техническом задании, являющимся неотъемлемой частью настоящего Договора (Приложение №2 к настоящему Договору), требовать расторжения настоящего Договора с последующим возвратом осуществленных платежей со стороны Дирекции и уплатой возникшей неустойки.	4.1.7. Агар Бажарувчи томонидан бажарилган ишлар ушбу шартноманинг ажралмас қисми бўлган техник топшириқдаги Дирекциянинг талабларига жавоб бериши керак (ушбу Шартноманинг 2-иловаси) белгиланган талабларга жавоб бермаса, ушбу шартномани бекор қилишни Дирекция томонидан амалга оширилган тўловларни кейинчалик қайтариш ва натижада жаримани тўлаш билан талаб қилиш.
4.2. Исполнитель вправе:	4.2. Бажарувчи қуйидаги ҳуқуқларга эга:
4.2.1. Выбирать технологию программирования и алгоритмы работы для разработки Программного обеспечения с обязательным условием соответствия требованиям, предъявляемым к характеристикам Программного обеспечения, установленным в Техническом задании;	4.2.1. Дастурий таъминотни ишлаб чиқиш учун дастурлаш технологияси ва алгоритмларини танлаш, бунда дастурий таъминотнинг хусусиятларига қўйиладиган талабларга риоя қилишга мажбур;
4.2.2. Запрашивать у Дирекции информацию, необходимую для выполнения Технического задания;	4.2.2. Дирекциядан техник вазифани бажариш учун зарур бўлган маълумотларни сўраш;
4.2.3. Досрочно выполнить работы по настоящему Договору;	4.2.3. Ушбу шартнома бўйича ишларни муддатидан олдин бажариш;
4.2.4. Требовать от Дирекции своевременной оплаты разработанного Программного обеспечения в соответствии с настоящим Договором;	4.2.4. Дирекциядан ушбу шартномага мувофиқ ишлаб чиқилган дастурий таъминот учун ўз вақтида тўлов амалга оширишни талаб қилиш;
4.2.5. Привлекать третьих лиц для выполнения работ по Договору. При этом Исполнитель несет полную ответственность за привлеченных лиц.	4.2.5. Шартнома бўйича ишларни бажариш учун учинчи шахсларни жалб қилиш. Шу билан бирга, Бажарувчи иштирок этган шахслар учун тўлиқ жавобгарликни ўз зиммасига олади.
4.3. Дирекция обязуется:	4.3. Дирекция мажбуриятини олади:
4.3.1. Предоставить Исполнителю в течение 5 (пяти) рабочих дней после подписания Договора, доступ к веб-порталу Дирекции (исходные коды,	4.3.1. Шартнома имзолангандан сўнг Бажарувчига 5 (беш) иш куни ичида, шартномага 1-иловада кўрсатилган ишларни

информационные материалы и т.д.), необходимые Исполнителю для выполнения работ, указанных в Приложении №1 к Договору.	бажариши учун зарур бўлган Буюртмачининг веб-порталига кириш (манба кодлари, ахборот материаллари ва бошқалар)ни таъминлаш.
4.3.2. Оплатить услуги Исполнителя в порядке и сроки, предусмотренные настоящим Договором;	4.3.2. Бажарувчининг хизматлари учун ушбу шартномада назарда тутилган тартибда ва муддатларда тўлаш;
4.4. Исполнитель обязуется:	4.4. Бажарувчи ўз зиммасига олади:
4.4.1. Приступить к исполнению взятых на себя договорных обязательств по выполнению работ в течение 3 (трех) дней с момента получения предоплаты;	4.4.1. Олдиндан тўлов олинган кундан бошлаб 3 (уч) кун ичида ишни бажариш учун қабул қилинган шартнома мажбуриятларини бажаришни бошлаш;
4.4.2. Разработать Программное обеспечение в соответствии со сроками и требованиями Дирекции, установленными настоящим Договором;	4.4.2. Дастурий таъминотни ушбу шартномада белгиланган Дирекциянинг шартлари ва талабларига мувофиқ ишлаб чиқиш;
4.4.3. За собственный счёт устранять недоработки Программного обеспечения после получения от Дирекции мотивированной письменной претензии относительно качества выполненных работ или их несоответствия условиям Договора.	4.4.3. Дирекциядан бажарилган ишларнинг сифати ёки шартнома шартларига риоя қилмаслик тўғрисида асосли ёзма даъво олгандан кейин дастурий таъминотдаги нуқсонларни ўз маблағлари ҳисобидан бартараф этиш.
4.4.4. Незамедлительно сообщать Дирекции о невозможности выполнения Технического задания к определенному сроку согласно Календарному плану работ или в точном соответствии с требованиями Технического задания;	4.4.4. Иш жадвалига мувофиқ ёки техник хизмат кўрсатиш шартлари талабларига аниқ мувофиқ муайян санага мос ёзувлар шартларини бажариш мумкин эмаслиги тўғрисида дарҳол Дирекцияга хабар бериш;
4.4.5. Предоставлять Дирекции в течение 3 (трех) рабочих дней по его требованию информацию, связанную с ходом исполнения Исполнителем Договора;	4.4.5. 3 (уч) иш кун ичида Дирекцияга шартнома Бажарувчиси томонидан бажарилишининг бориши билан боғлиқ маълумотларни тақдим этиш;
4.4.6. Не предоставлять доступ к веб-порталу Дирекции третьим лицам и принимать все меры по обеспечению конфиденциальности данных, находящихся на веб-портале Дирекции.	4.4.6. Дирекциянинг веб-порталига учинчи шахсларга киришни таъминламаслик ва Дирекциянинг веб-порталида жойлашган маълумотларнинг махфийлигини таъминлаш учун барча чораларни кўриш.
4.4.7. После завершения работ, на дату выставления Акта выполненных работ, предоставить Дирекции результаты работ, исходные коды, дизайн-макеты в редактируемом формате, документацию на Программное Обеспечение (включая регламент работы с ПО), а также всю необходимую информацию и материалы необходимые для запуска и корректной работы Программного Обеспечения.	4.4.7. Иш тугагандан сўнг, бажарилган иш тўғрисидаги далолатнома берилган санада Дирекцияга иш натижалари, манба кодлари, тахрир қилинадиган форматдаги дизайн макетлари, дастурий таъминот учун ҳужжатлар (шу жумладан дастурий таъминот билан ишлаш қоидалари), шунингдек барча керакли маълумотлар ва материалларни тақдим этиш дастурий таъминотни ишга тушириш ва тўғри ишлаши учун зарур.
4.4.8. Передать Дирекции исключительные права на Программное Обеспечение в полном объеме. Исполнитель не сохраняет за собой право использовать Программное Обеспечение полностью либо частично каким-либо способом или предоставлять аналогичные права на их использование третьим лицам. После передачи исключительных прав Дирекции, Исполнитель гарантирует, что не будет передавать материальные носители, в которых выражено	4.4.8. Дирекцияга тўлиқ ҳажмда дастурий таъминотга бўлган мутлақ ҳуқуқларни ўтказиш. Бажарувчи дастурий таъминотдан тўлиқ ёки қисман бирон бир тарзда фойдаланиш ёки уларни учинчи шахсларга ишлатиш учун шунга ўхшаш ҳуқуқларни бериш ҳуқуқини ўз зиммасига олмайди. Дирекцияга эксклюзив ҳуқуқлар берилгандан сўнг, Бажарувчи дастурий таъминот ва дастурий таъминотга эксклюзив ҳуқуқлар учинчи шахсларга берилган моддий

<p>Программное Обеспечение и исключительные права на Программное Обеспечение третьим лицам, не будет публиковать Программное Обеспечение или его части, в том числе в каких-либо изданиях, блогах, Интернет-сайтах, страницах в социальных сетях в любом виде. Территория действия отчуждения в пользу Дирекции исключительного права на Программное Обеспечение не ограничена.</p>	<p>воситаларни узатмаслигини, дастурий таъминотни ёки унинг қисмларини, шу жумладан ҳар қандай нашрларда, блогларда, Интернет сайтларида, ижтимоий тармоқлардаги саҳифаларда ва ҳар қандай кўринишда нашр этмаслигини кафолатлайди. Дастурий таъминотга бўлган мутлақ ҳуқуқнинг Дирекцияси фойдасига бегоналаштириш доираси чекланмаган.</p>
<p>4.4.9. Обеспечить оказание услуг по гарантийной технической поддержке и сопровождению ПО в соответствии с настоящим Договором;</p>	<p>4.4.9. Ушбу шартномага мувофиқ кафолатли техник таъминот ва дастурий таъминот хизматларини тақдим этиш;</p>
<p>4.4.10. В течение всего гарантийного срока безвозмездно устранить дефекты, все выявленные ошибки в функционировании Программного Обеспечения, осуществлять доработки по запросу Дирекции и учитывать замечания Дирекции, связанные с проведенными Исполнителем работами содержащимся в Техническом задании, являющимся неотъемлемой частью настоящего Договора (Приложение №2 к настоящему Договору);</p>	<p>4.4.10. Бутун кафолат муддати давомида нуқсонларни, дастурий таъминотнинг ишлашидаги барча аниқланган хатоларни бартараф қилиш, Дирекциянинг сўровига биноан қайта ишлаш ва Дирекциянинг Бажарувчи томонидан шартноманинг ажралмас қисми бўлган техник топшириқ (ушбу Шартноманинг 2-иловаси) асосида амалга оширилган ишлар билан боғлиқ эътирозларни ҳисобга олиш;</p>
<p>4.4.11. Выполнять работы, являющиеся предметом настоящего Договора, качественно и в установленные сроки;</p>	<p>4.4.11. Ушбу шартноманинг предмети бўлган ишни самарали ва белгиланган муддатда бажариш;</p>
<p>4.4.12. В случае расторжения настоящего Договора по вине Исполнителя в течение 5 (пяти) рабочих дней вернуть все осуществленные платежи со стороны Дирекции, а также по требованию Дирекции осуществить оплату неустойки в соответствии с законодательством РУз;</p>	<p>4.4.12. Бажарувчининг айби билан ушбу шартнома бекор қилинган тақдирда 5 (беш) иш куни мобайнида Дирекция томонидан амалга оширилган барча тўловларни қайтариш, шунингдек Дирекциянинг талабига биноан Ўзбекистон Республикаси қонун ҳужжатларига мувофиқ пеня тўлаш;</p>
<p>4.4.13. Не разглашать и не использовать данные веб-портала Дирекции в каких-либо целях;</p>	<p>4.4.13. Дирекциянинг веб-портали маълумотларини ҳеч қандай мақсадда ошкор қилмаслик ёки улардан фойдаланмаслик;</p>
<p>4.4.14. Не влиять на работоспособность, изменять логику работу, целостность, дизайн и другие элементы веб-портала Дирекции без предварительного согласования с Дирекцией.</p>	<p>4.4.14. Дирекциянинг олдиндан розилигисиз Дирекциянинг веб-порталининг ишлашига таъсир қилмаслик, ишнинг логикасини, яхлитлигини, дизайнини ва бошқа элементларини ўзгартирмаслик.</p>
<p align="center">V. ГАРАНТИИ И УСЛОВИЯ ТЕХНИЧЕСКОЙ ПОДДЕРЖКИ</p>	<p align="center">V. ТЕХНИК ТАЪМИНОТНИНГ КАФОЛАТЛАРИ ВА ШАРТЛАРИ</p>
<p>5.1. Исполнитель гарантирует, что в момент передачи Дирекции Программного Обеспечения и в течение 12 (двенадцати) месяцев с указанной даты Программное Обеспечение будет пригодным для использования по назначению в соответствии с условиями настоящего Договора и приложений к нему.</p>	<p>5.1. Бажарувчи дастурий таъминотни Дирекцияга топшириш вақтида ва белгиланган кундан бошлаб 12 (ўн икки) ой ичида дастурий таъминот ушбу шартнома шартларига ва унинг иловаларига мувофиқ мақсадга мувофиқ фойдаланишга яроқли бўлишини кафолатлайди..</p>
<p>5.2. В течение гарантийного периода Исполнитель обязуется отслеживать, а также самостоятельно и за свой счет устранять ошибки и отвечать за недостатки Программного Обеспечения, если не докажет, что ошибки и</p>	<p>5.2. Кафолат муддати давомида Бажарувчи мустақил равишда ўз ҳисобидан хатоларни бартараф этишни ва дастурий таъминотдаги камчиликлар учун жавобгар бўлишни ўз зиммасига олади, агар у Дирекцияга</p>

<p>недостатки Программного Обеспечения возникли после передачи его Дирекции вследствие нарушения Дирекцией, правил, установленных в соответствующей технической, пользовательской документации, либо действий третьих лиц, либо непреодолимой силы.</p>	<p>топширилгандан кейин хатолар ва дастурий таъминотдаги камчиликлар, тегишли техникада белгиланган қоидалар, фойдаланувчи ҳужжатлари ёки учинчи шахсларнинг ҳаракатлари, форс-мажор ҳолатлари Дирекция томонидан бузилганлиги сабабли пайдо бўлганлигини исботламаса.</p>
<p>5.3. Если после передачи Дирекции соответствующих экземпляров Программного Обеспечения Дирекция будет лишена возможности использовать данное Программное обеспечение по обстоятельствам, зависящим от Исполнителя, течение гарантийного срока, указанного в п. 5.1 настоящего Договора, продлевается на период до устранения соответствующих обстоятельств Исполнителем.</p>	<p>5.3. Агар дастурий таъминотнинг тегишли нусхалари Дирекцияга топширилгандан сўнг, Дирекция Бажарувчига боғлиқ ҳолатлар туфайли ушбу дастурий таъминотдан фойдаланиш имкониятидан маҳрум бўлса, ушбу шартноманинг 5.1-бандида кўрсатилган кафолат муддати Бажарувчи томонидан тегишли ҳолатлар бартараф этилгунга қадар узайтирилади.</p>
<p>5.4. Гарантийный срок продлевается на время, в течение которого Программное Обеспечение не могло использоваться из-за обнаруженных в нем недостатков, при условии извещения Дирекции о недостатках Программного обеспечения.</p>	<p>5.4. Кафолат муддати Дирекцияга дастурий таъминотнинг камчиликлари тўғрисида хабар бериш шарти билан, унда топилган хатоликлар туфайли дастурий таъминотдан фойдаланиш мумкин бўлмаган вақтга узайтирилади.</p>
<p align="center">VI. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ОБЪЕКТОВ ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНОЙ СОБСТВЕННОСТИ В СОСТАВЕ ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ</p>	<p align="center">VI. ИНТЕЛЛЕКТУАЛ МУЛК ОБЪЕКТЛАРИДАН ДАСТУРИЙ ТАЪМИНОТНИНГ БИР ҚИСМИ СИФАТИДА ФОЙДАЛАНИШ</p>
<p>6.1. В случае предоставления объектов интеллектуальной собственности Дирекцией, Исполнитель осуществляет их переработку с целью обеспечить соответствие Программного Обеспечения требованиям, установленным в настоящем Договоре и в приложениях к нему, после чего включает переработанные объекты интеллектуальной собственности в состав Программного Обеспечения.</p>	<p>6.1. Дирекция томонидан интеллектуал мулк объектлари тақдим этилган тақдирда, Бажарувчи дастурий таъминотнинг ушбу шартномада ва унинг иловаларида белгиланган талабларга мувофиқлигини таъминлаш учун уларни қайта ишлашни амалга оширади, шундан сўнг у қайта ишланган интеллектуал мулк объектларини дастурий таъминотга киритади.</p>
<p>6.2. Если в состав Программного Обеспечения должны быть включены объекты интеллектуальной собственности, исключительное право на которые принадлежит Исполнителю, Исполнитель включает их в состав Программного обеспечения на условиях договора об отчуждении исключительного права в полном объеме, при этом сумма настоящего Договора включает вознаграждение за отчуждение исключительного права.</p>	<p>6.2. Агар дастурий таъминот мутлақ ҳуқуқ Бажарувчига тегишли интеллектуал мулк объектларини ўз ичига олган бўлса, Бажарувчи уларни мутлақ ҳуқуқни бошқа шахсга бериш тўғрисидаги шартнома шартларига мувофиқ дастурий таъминотга тўлиқ киритади, ушбу шартнома миқдори мутлақ ҳуқуқни бошқа шахсга бериш учун ҳақ тўлашни ўз ичига олади.</p>
<p>6.3. Если в состав Программного Обеспечения должны быть включены объекты интеллектуальной собственности третьих лиц, Исполнитель своими силами и за свой счёт:</p>	<p>6.3. Агар учинчи шахсларнинг интеллектуал мулк дастурий таъминотга киритилиши керак бўлса, Бажарувчи ўз кучи ва ўз ҳисобидан:</p>
<p>6.3.1. получает исключительное право или право использования указанных объектов интеллектуальной собственности в необходимых пределах и передаёт Дирекции заверенные Исполнителем копии соответствующих документов;</p>	<p>6.3.1. белгиланган интеллектуал мулк объектларидан мутлақ ҳуқуқ ёки фойдаланиш ҳуқуқини зарур чегаралар доирасида олади ва Бажарувчи томонидан тасдиқланган тегишли ҳужжатлар нусхаларини Дирекцияга тақдим этади;</p>

6.3.2. при необходимости, осуществляет переработку указанных объектов интеллектуальной собственности;	6.3.2. зарур ҳолларда белгиланган интеллектуал мулк объектларига ишлов беришни амалга оширади;
6.3.3. включает указанные объекты интеллектуальной собственности в состав Программного Обеспечения.	6.3.3. белгиланган интеллектуал мулк объектларини дастурий таъминотга киритади.
6.4. Исполнитель вправе включать в состав Программного Обеспечения объекты интеллектуальной собственности третьих лиц только с предварительного письменного согласия Дирекции.	6.4. Бажарувчи дастурий таъминотга учинчи шахсларнинг интеллектуал мулк объектларини фақат Дирекциянинг олдиндан ёзма розилиги билан киритиш ҳуқуқига эга.
VII. ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНЫЕ ПРАВА НА ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ	VII. ДАСТУРИЙ ТАЪМИНОТГА ИНТЕЛЛЕКТУАЛ МУЛК ҲУҚУҚЛАРИ
7.1. Исполнитель не вправе использовать Программное Обеспечение, созданное по настоящему Договору, для собственных нужд и не вправе предоставлять какие-либо права использования на данное Программное Обеспечение третьим лицам.	7.1. Бажарувчи ушбу шартнома бўйича яратилган дастурий таъминотдан ўз эҳтиёжлари учун фойдаланишга ва ушбу дастурий таъминотдан учинчи шахсларга фойдаланиш ҳуқуқини бериш ҳуқуқига эга эмас.
7.2. В случае предъявления к Дирекции претензий, исков, иных требований, основанных на утверждении о нарушении Дирекцией интеллектуальных прав третьих лиц на Программное Обеспечение, Исполнитель обязуется урегулировать соответствующие споры с третьими лицами своими силами и за свой счёт. В случае предъявления к Дирекции указанных претензий, исков, иных требований, Исполнитель обязан по выбору Дирекции и в определённые Дирекцией разумные сроки:	7.2. Дирекциянинг дастурий таъминотга учинчи шахсларнинг интеллектуал ҳуқуқларини бузганлиги ҳақидаги даъвоси асосида Дирекцияга нисбатан даъволар, даъволар ёки бошқа даъволар бўлса, Бажарувчи учинчи шахслар билан тегишли низоларни ўзи ва ўз ҳисобидан ҳал қилиш мажбуриятини олади. Дирекцияга кўрсатилган даъволар, даъволар ва бошқа талаблар тақдим этилган тақдирда, Бажарувчи Дирекциянинг хоҳишига кўра ва Дирекция томонидан белгиланган муайян вақт ичида мажбурдир:
7.2.1. либо своими силами и за свой счёт обеспечить предоставление Дирекции права использовать Программное обеспечение свободно от ответственности за нарушение интеллектуальных прав третьих лиц;	7.2.1. ёки ўз маблағлари ҳисобидан Дирекцияга учинчи шахсларнинг интеллектуал ҳуқуқларини бузганлик учун жавобгарликдан озод қилинган дастурий таъминотдан фойдаланиш ҳуқуқи берилишини таъминлаш.;
7.2.2. либо своими силами и за свой счёт заменить Программное обеспечение таким образом, чтобы нарушение прав на результаты интеллектуальной деятельности третьих лиц было устранено, а заменённое Программное обеспечение (включая условия о его использовании) полностью соответствовали требованиям настоящего Договора.	7.2.2. ёки дастурий таъминотни ўзлари ва ўз маблағлари ҳисобидан учинчи шахсларнинг интеллектуал фаолияти натижаларига бўлган ҳуқуқларнинг бузилиши бартараф этилиши ва алмаштирилган дастурий таъминот (шу жумладан ундан фойдаланиш шартлари) ушбу шартнома талабларига тўлиқ мос келадиган тарзда алмаштириш.
7.3. Исполнитель гарантирует:	7.3. Бажарувчи кафолатлайди:
7.3.1. что при создании Программного обеспечения и передаче Дирекции исключительного права на Программное обеспечение в полном объеме Исполнитель не нарушит интеллектуальные права, в том числе авторские и иные права третьих лиц;	7.3.1. дастурий таъминотни яратишда ва дастурий таъминотга мутлақ ҳуқуқни Буртмачига тўлиқ топширишда Бажарувчи, интеллектуал ҳуқуқларни, шу жумладан муаллифлик ҳуқуқларини ва учинчи шахсларнинг бошқа ҳуқуқларини бузмаслик;
7.3.2. что к моменту передачи Дирекции исключительного права на Программное обеспечение в полном объеме Исполнитель будет	7.3.2. дастурий таъминотга бўлган мутлақ ҳуқуқ Дирекцияга тўлиқ берилган вақтга келиб, Бажарувчи дастурий таъминотга бўлган мутлақ

<p>являться единственным обладателем исключительного права на Программное обеспечение, включая любые составные части Программного обеспечения (за исключением исключительного права на составные части ПО, используемые в ПО на условиях свободных (открытых) лицензий, обеспечивающих Дирекции возможности использовать эту часть ПО в составе ПО любым способом, на территории всех стран мира, без ограничения по сроку и без оплаты за использование);</p>	<p>хукукнинг ягона эгаси бўлади, шу жумладан дастурий таъминотнинг ҳар қандай таркибий қисмлари (дастурий таъминотда ишлатиладиган дастурий таъминотнинг таркибий қисмларига бўлган мутлақ ҳуқуқ бундан мустасно) Дирекцияга дастурий таъминотнинг ушбу қисмини дастурий таъминотнинг бир қисми сифатида исталган усулда, дунёнинг барча мамлакатлари ҳудудида, муддатсиз ва фойдаланиш учун тўловсиз фойдаланиш имкониятини берувчи бепул (очиқ) лицензиялар шартлари);</p>
<p>7.3.3. что к моменту передачи Дирекции исключительного права на Программное Обеспечение Исполнитель выплатит вознаграждение за отчуждение исключительного права автору (авторам) Программного Обеспечения, включая автора (авторов) составных частей Программного Обеспечения;</p>	<p>7.3.3. дастурий таъминотга бўлган мутлақ ҳуқуқ Дирекцияга берилган вақтга келиб, Бажарувчи дастурий таъминот муаллифига (муаллифларига), шу жумладан дастурий таъминот таркибий қисмларининг муаллифига (муаллифларига) эксклюзив ҳуқуқни бегоналаштириш учун ҳақ тўлайди;</p>
<p>7.3.4. что на момент заключения настоящего Договора Исполнитель не связан какими-либо обязательствами, препятствующими заключению настоящего Договора и выполнению всех его условий и заключение Договора не нарушает корпоративные нормы Исполнителя;</p>	<p>7.3.4. ушбу шартномани тузиш вақтида Бажарувчи ушбу шартномани тузишга ва унинг барча шартларини бажаришга тўсқинлик қиладиган мажбуриятлар билан боғлиқ эмас ва шартномани тузиш Бажарувчининг корпоратив нормаларини бузмаслик;</p>
<p>7.3.5. что авторы Программного Обеспечения (его составных частей) предоставили Дирекции прав использования соответствующих объектов интеллектуальной собственности;</p>	<p>7.3.5. дастурий таъминот муаллифлари (унинг таркибий қисмлари) дирекцияга тегишли интеллектуал мулк объектларидан фойдаланиш ҳуқуқини берганлиги.;</p>
<p>7.4. Исполнитель настоящим подтверждает, что Программное Обеспечение по усмотрению Дирекции и без согласования с Исполнителем может быть снабжено иллюстрациями, комментариями и пояснениями, изменениями, сокращениями, дополнениями, в том числе приводящими к нарушению целостности Программного Обеспечения.</p>	<p>7.4. Бажарувчи шу билан дастурий таъминот Дирекциянинг хошишига кўра ва Бажарувчининг розилигисиз иллюстрациялар, шарҳлар ва тушунтиришлар, ўзгартиришлар, қисқартмалар, қўшимчалар, шу жумладан дастурий таъминотнинг яхлитлигини бузилишига олиб келадиган нарсалар билан таъминланиши мумкинлигини тасдиқлайди.</p>
<p>7.5. Ничто в настоящем Договоре не подразумевает передачу каких-либо прав Исполнителю на веб-портал Дирекции либо его часть. Все исключительные права на веб-портал Дирекции сохраняются за Дирекцией.</p>	<p>7.5. Ушбу шартномада ҳеч нарса Дирекциянинг веб-портали ёки унинг қисми учун ҳар қандай ҳуқуқларини Бажарувчига узатишни назарда тутмайди. Дирекциянинг веб-порталига барча мутлақ ҳуқуқлар Дирекция учун ҳимояланган.</p>
<p>7.6. Настоящий раздел, а также условия, определяющие меры ответственности за нарушение положений данного раздела, будут оставаться в силе в течение срока действия исключительных прав на Программное обеспечение.</p>	<p>7.6. Ушбу бўлим, шунингдек ушбу бўлим қоидаларини бузганлик учун жавобгарлик чораларини белгилайдиган шартлар дастурий таъминотга бўлган мутлақ ҳуқуқлар муддати давомида ўз кучида қолади.</p>
<p>VIII. ВЗАИМОДЕЙСТВИЕ СТОРОН</p>	<p>VIII. ТОМОНЛАРНИНГ ЎЗАРО МУНОСАБАТЛАРИ</p>
<p>8.1. Стороны назначают ответственных представителей для решения всех вопросов в связи с оказанием услуг по настоящему Договору (далее - "Ответственные лица"), в том числе сбор и</p>	<p>8.1. Томонлар ушбу шартнома бўйича хизматлар кўрсатиш билан боғлиқ барча масалаларни (бундан буён матнда "масъул шахслар" деб юритилади), шу жумладан</p>



<p>предоставление материалов, согласование рабочих вопросов, обеспечение взаимодействия специалистов Сторон, обеспечение доступа к веб-порталу, сдача, приемка и утверждение промежуточных результатов работ.</p>	<p>материалларни тўплаш ва тақдим этиш, иш масалаларини мувофиқлаштириш, томонлар мутахассисларининг ўзаро ҳамкорлигини таъминлаш, веб-порталга киришни таъминлаш, етказиб бериш, ишнинг оралиқ натижаларини қабул қилиш ва тасдиқлаш.</p>
<p>8.2. Ответственным лицом: От Дирекции: Гулямов Жамшид Абдужалилович Контакты: +998935711198 От Исполнителя: Муратов Муродхужа Пулатхужа ўғли Контакты: +998 90 805 59 95</p>	<p>8.2. Масъул шахс: Дирекциядан: Гулямов Жамшид Абдужалилович Контакт: +998935711198 Ижрочидан: Муратов Муродхўжа Пулатхўжа ўғли Контакт: +998 90 805 59 95</p>
<p>8.3. При замене Ответственного лица Сторона обязана уведомить об этом другую Сторону не позднее, чем за 2 (два) рабочих дня до даты начала осуществления полномочий новым Ответственным лицом, а также предоставить о нем все контактные данные.</p>	<p>8.3. Масъул шахсни алмаштиришда томон бу ҳақда бошқа томонни янги масъул шахс томонидан ваколатларни амалга ошириш бошланган кундан 2 (икки) иш кунидан кечиктирмай хабардор қилиши, шунингдек у ҳақида барча алоқа маълумотларини тақдим этиши шарт.</p>
<p>IX. ОТВЕТСТВЕННОСТЬ СТОРОН</p>	<p>IX. ТОМОНЛАРНИНГ ЖАВОБГАРЛИГИ</p>
<p>9.1. При нарушении Исполнителем сроков исполнения работ согласно настоящему Договору, Исполнитель уплачивает Дирекции пени в размере 0,4 % от суммы задолженности за каждый день просрочки, но не более 50 % от неё.</p>	<p>9.1. Агар Бажарувчи ушбу шартнома бўйича ишларни бажариш муддатларини бузса, Бажарувчи Дирекцияга кечиктирилган ҳар бир кун учун қарздорнинг 0,4% миқдорида, лекин унинг 50% дан кўп бўлмаган миқдорда жарима тўлайди.</p>
<p>9.2. В случае просрочки оплаты Дирекции уплачивает Исполнителю пеню в размере 0,4% от просроченной суммы за каждый рабочий день просрочки, но не более 50 % (пятидесяти процентов) от стоимости неоплаченных работ.</p>	<p>9.2. Тўлов кечиктирилган тақдирда Дирекция Бажарувчига кечиктирилган ҳар бир иш куни учун муддати ўтган сумманинг 0,4% миқдорида, лекин тўланмаган иш қийматининг 50% (эллик фоиз) дан кўп бўлмаган миқдорда жарима тўлайди.</p>
<p>9.3. В случае нарушения Исполнителем интеллектуальных прав третьих лиц при выполнении работ согласно настоящему Договору, ответственность за возмещение убытков, а равно иные негативные последствия таких нарушений возлагаются на Исполнителя.</p>	<p>9.3. Бажарувчи томонидан ушбу шартнома бўйича ишларни бажаришда учинчи шахсларнинг интеллектуал ҳуқуқлари бузилган тақдирда, зарар учун жавобгарлик, шунингдек бундай бузилишларнинг бошқа салбий оқибатлари Бажарувчига юкланади.</p>
<p>9.4. В случае несоответствия Программного Обеспечения заявленному Техническому заданию, некорректной работы Программного Обеспечения, наличия технических и иных системных ошибок, возникших в следствие некачественного исполнения работ Исполнителем и других несоответствий с заявленными требованиями со стороны Дирекции, последний вправе потребовать переделки Программного Обеспечения за счет Исполнителя либо возложить на Исполнителя расходы по устранению таких недостатков и доработки Программного Обеспечения или потребовать расторжения настоящего Договора с последующим возвратом произведенных авансовых платежей и уплаты неустойки.</p>	<p>9.4. Дастурий таъминот кўрсатилган техник шартларга мос келмаса, дастурий таъминотнинг нотўғри ишлаши, Бажарувчи томонидан ишларнинг сифатсиз бажарилиши натижасида юзага келадиган техник ва бошқа тизим хатоларининг мавжудлиги ва Дирекция томонидан белгиланган талабларга бошқа номувофиқликлар бўлса, иккинчиси Бажарувчининг ҳисобидан дастурий таъминотни ўзгартиришни талаб қилишга ёки Бажарувчига бундай камчиликларни бартараф этиш ва дастурий таъминотни янгилаш харажатларини юклашга ёки ушбу шартномани бекор қилишни талаб қилишга ҳақлидир.</p>

<p>9.5. В случае нарушения Исполнителем гарантий, указанных в Разделах 5 - 7 Договора, Исполнитель возместит Дирекции убытки, в том числе упущенную выгоду, а также выплатит штрафную неустойку в размере 50% от стоимости Договора.</p>	<p>9.5. Бажарувчи томонидан шартноманинг 5-7-бўлимларида кўрсатилган кафолатлар бузилган тақдирда, Бажарувчи Дирекцияга зарарларни, шу жумладан йўқолган фойдани қоплайди, шунингдек шартнома қийматининг 50% миқдорида жарима тўлайди.</p>
<p>9.6. В случае нарушения Исполнителем условий п.п. 4.4.6., 4.4.13. и 4.4.14. настоящего Договора, Дирекция имеет право взыскать с Исполнителя штраф в размере 1 000 000 000,0 (один миллиард) сум за каждый факт нарушения, а также взыскать с Исполнителя все документально подтвержденные убытки, причиненные Дирекции в результате такого нарушения.</p>	<p>9.6. Бажарувчи томонидан бандларнинг шартлари бузилган тақдирда 4.4.6., 4.4.13. ва 4.4.14. ушбу келишувдан Дирекция Бажарувчидан ҳар бир қоидабузарлик учун 1 000 000 000,0 (бир миллиард) сўм миқдорида жарима ундиришга, шунингдек, бундай қоидабузарлик натижасида Дирекцияга етказилган барча ҳужжатлаштирилган зарарларни Бажарувчидан ундиришга ҳақлидир.</p>
<p>9.7. Уплата пени и выплата неустойки не освобождает Сторону, нарушившую свои обязательства по Договору, от возмещения убытков, причиненных другой Стороне в силу неисполнения, взятых на себя обязательств.</p>	<p>9.7. Жарималарни тўлаш ва жарималарни тўлаш шартнома бўйича ўз мажбуриятларини бузган томонни ўз зиммасига олган мажбуриятларни бажармаганлиги сабабли бошқа томонга етказилган зарарни қоплашдан озод қилмайди.</p>
<p>9.8. Выплата неустойки по настоящему Договору осуществляется только на основании письменной претензии. Если письменная претензия одной Стороны не будет направлена в адрес другой Стороны, неустойка не начисляется и не уплачивается.</p>	<p>9.8. Ушбу шартнома бўйича жаримани тўлаш фақат ёзма даъво асосида амалга оширилади. Агар бир томоннинг ёзма даъвоси бошқа томоннинг манзилига юборилмаса, жазо ҳисобланмайди ва тўланмайди.</p>
<p>9.9. Стороны уплачивают неустойку, предусмотренную Договором, в течение 10 (десяти) рабочих дней со дня получения соответствующего требования в письменной форме.</p>	<p>9.9. Томонлар шартномада назарда тутилган жаримани ёзма равишда тегишли сўров олинган кундан бошлаб 10 (ўн) иш куни ичида тўлайдилар.</p>
<p>9.10. Во всем, что не установлено настоящим Договором, Стороны руководствуются нормами действующего законодательства Республики Узбекистан.</p>	<p>9.10. Ушбу шартномада белгиланмаган ҳамма нарсада томонлар Ўзбекистон Республикасининг амалдаги қонунчилиги нормаларига амал қиладилар.</p>
<p>9.11. Стороны в равной степени несут установленную законодательством Республики Узбекистан ответственность за неисполнения или ненадлежащее исполнение условий настоящего Договора.</p>	<p>9.11. Томонлар ушбу шартнома шартларини бажармаганлик ёки лозим даражада бажармаганлик учун Ўзбекистон Республикаси қонун ҳужжатларида белгиланган жавобгарликни тенг равишда ўз зиммаларига оладилар.</p>
<p>Х. КОНФИДЕНЦИАЛЬНОСТЬ</p>	<p>Х. МАХФИЙЛИК</p>
<p>10.1. Для целей настоящего Договора термин «Конфиденциальная информация» означает любую информацию по настоящему Договору, имеющую действительную или потенциальную ценность в силу неизвестности ее третьим лицам, не предназначенную для широкого распространения и/или использования неограниченным кругом лиц, удовлетворяющую требованиям действующего законодательства.</p>	<p>10.1. Ушбу шартноманинг мақсадлари учун “махфий маълумотлар” атамаси ушбу шартнома бўйича учинчи шахсларга номаълум бўлганлиги сабабли ҳақиқий ёки потенциал қийматга эга бўлган, чексиз кўп шахслар томонидан кенг тарқатиш ва/ёки фойдаланиш учун мўлжалланмаган, амалдаги Қонунчилик талабларига жавоб берадиган ҳар қандай маълумотни англатади.</p>
<p>10.2. Стороны обязуются сохранять Конфиденциальную информацию и принимать все необходимые меры для ее защиты, в том числе в</p>	<p>10.2. Томонлар махфий маълумотларни саклаш ва уни ҳимоя қилиш учун барча зарур чораларни кўриш мажбуриятини оладилар, шу</p>

<p>случае реорганизации или ликвидации Сторон. Стороны настоящим соглашаются, что не разгласят и не допустят разглашения конфиденциальной информации никаким третьим лицам без предварительного письменного согласия другой Стороны, кроме случаев вынужденного раскрытия конфиденциальной информации по причине обстоятельств непреодолимой силы или в силу требований действующего законодательства Республики Узбекистан, вступивших в силу решений суда соответствующей юрисдикции либо законных требований компетентных органов государственной власти и управления, при условии, что в случае любого такого раскрытия (а) Сторона предварительно уведомит другую Сторону о наступлении соответствующего события, с которым связана необходимость раскрытия конфиденциальной информации, а также об условиях и сроках такого раскрытия; и (б) Сторона раскроет только ту часть конфиденциальной информации, раскрытие которой необходимо в силу применения положений действующего законодательства Республики Узбекистан, вступивших в законную силу решений судов соответствующей юрисдикции либо законных требований компетентных органов государственной власти и управления.</p>	<p>жумладан томонлар қайта ташкил этилган ёки тугатилган тақдирда. Томонлар махфий маълумотларни бошқа томоннинг ёзма розилигисиз учинчи шахсларга ошкор қилмасликлари ва ошкор қилинишига йўл қўймасликлари тўғрисида келишиб оладилар, фақат форс-мажор ҳолатлари ёки Ўзбекистон Республикасининг амалдаги қонунчилиги талаблари туфайли махфий маълумотларни мажбурий равишда ошкор қилиш ҳоллари бундан мустасно, кучга кирган тегишли юрисдикция суд қарорлари ёки ваколатли давлат ҳокимияти ва бошқаруви органларининг қонуний талаблари, тақдим этилган, бундай ҳар қандай ошкор тақдирда (а) томон бошқа томонни махфий маълумотларни ошкор қилиш зарурати билан боғлиқ бўлган тегишли воқеа содир бўлганлиги тўғрисида, шунингдек бундай ошкор қилиш шартлари тўғрисида олдиндан хабардор қилади; ва (б) томон фақат бу қисмини ошкор қилади Ўзбекистон Республикасининг амалдаги қонунчилиги қоидалари, тегишли юрисдикция судларининг қонуний кучга кирган қарорлари ёки ваколатли давлат ҳокимияти ва бошқарувининг қонуний талаблари қўлланилганлиги сабабли ошкор этилиши зарур бўлган махфий маълумотлар.</p>
<p>10.3. Соответствующая Сторона настоящего Договора несет ответственность за действия (бездействие) своих работников и иных лиц, получивших доступ к конфиденциальной информации.</p>	<p>10.3. Ушбу шартноманинг тегишли томони уларнинг ходимлари ва махфий маълумотларга эга бўлган бошқа шахсларнинг ҳаракатлари (ҳаракатсизлиги) учун жавобгардир.</p>
<p>10.4. Для целей настоящего Договора «Разглашение Конфиденциальной информации» означает несанкционированные соответствующей Стороной действия другой Стороны, в результате которых какие-либо третьи лица получают доступ и возможность ознакомления с Конфиденциальной информацией. Разглашением Конфиденциальной информации признается также бездействие соответствующей Стороны, выразившееся в необеспечении надлежащего уровня защиты Конфиденциальной информации и повлекшее получение доступа к такой информации со стороны каких-либо третьих лиц.</p>	<p>10.4. Ушбу шартноманинг мақсадлари учун “махфий маълумотларни ошкор қилиш” бошқа томоннинг тегишли томони томонидан рухсатсиз ҳаракатларни англади, натижада ҳар қандай учинчи шахслар махфий маълумотлар билан танишиш ва танишиш имкониятига эга бўладилар. Махфий маълумотларни ошкор қилиш, шунингдек, тегишли томоннинг ҳаракатсизлиги деб тан олинади, бу махфий маълумотларни ҳимоя қилишнинг тегишли даражасини таъминламаганликда ва ҳар қандай учинчи шахслар томонидан бундай маълумотларга эга бўлишига олиб келади.</p>
<p>10.5. Соответствующая Сторона несет ответственность за убытки, которые могут быть причинены другой Стороне в результате разглашения Конфиденциальной информации или несанкционированного использования Конфиденциальной информации в нарушение условий настоящей статьи, за исключением случаев раскрытия Конфиденциальной информации, предусмотренных в настоящей статье.</p>	<p>10.5. Махфий ахборотни ошкор қилиш ёки махфий ахборотни ушбу модда шартларини бузган ҳолда рухсатсиз фойдаланиш натижасида бошқа томонга етказилиши мумкин бўлган зарарлар учун тегишли томон жавобгар бўлади, ушбу моддада назарда тутилган махфий ахборотни ошкор қилиш ҳоллари бундан мустасно.</p>

10.6. Передача Конфиденциальной информации оформляется актом, который подписывается уполномоченными лицами Сторон.	10.6. Махфий маълумотларни узатиш томонларнинг ваколатли шахслари томонидан имзоланган акт билан амалга оширилади.
10.7. Передача Конфиденциальной информации по открытым каналам телефонной факсимильной связи, а также с использованием сети Интернет без принятия соответствующих мер защиты, удовлетворяющих обе Стороны, запрещена.	10.7. Махфий ахборотни очик телефон факс алоқа каналлари орқали узатиш, шунингдек, ҳар икки томонни қониқтирадиган тегишли хавфсизлик чораларини кўрмасдан интернетдан фойдаланиш тақиқланади.
10.8. Для целей настоящего Договора любая информация, содержащаяся на веб-портале Дирекции, расположенное в сети Интернет по адресу www.it-market.uz , а также принципы работы веб-портала являются Конфиденциальной информацией.	10.8. Ушбу шартнома мақсадлари учун Интернетда жойлашган Дирекциянинг веб-порталида мавжуд бўлган ҳар қандай маълумот www.it-market.uz , шунингдек, веб-порталнинг ишлаш тамойиллари махфий маълумотлардир.
XI. ФОРС-МАЖОР	XI. ФОРС-МАЖОР
11.1. Стороны освобождаются от ответственности за частичное или полное неисполнение обязательств по настоящему Договору, если это неисполнение явилось следствием обстоятельств непреодолимой силы, возникших после заключения Договора в результате событий чрезвычайного характера, включая объявленную фактическую войну, гражданские волнения, эпидемии, блокаду, эмбарго, землетрясения, наводнения, пожары и другие стихийные бедствия и т.д., которые стороны не могли ни предвидеть, ни предотвратить разумными мерами.	11.1. Томонлар ушбу шартнома бўйича мажбуриятларни қисман ёки тўлиқ бажармаганликлари учун жавобгарликдан озод қилинади, агар бу бажарилмаган фавқулудда ҳодисалар натижасида шартнома тузилгандан кейин юзага келган фавқулудда ҳолатлар, шу жумладан эълон қилинган ҳақиқий уруш, фуқаролик тартибсизликлари, эпидемиялар, блокадалар, эмбарго, зилзилалар, сув тошқинлари, ёнгинлар ва томонлар оқилона чоралар билан олдини ололмаган ва олдиндан кўра олмаган бошқа табиий офатлар.
11.2. Сторона, для которой создавалась невозможность исполнения обязательств по настоящему Договору, должна в двухнедельный срок известить другую сторону о наступлении и прекращении обстоятельств, препятствующих исполнению обязательств.	11.2. Ушбу шартнома бўйича ўз мажбуриятларини бажариш имконсиз бўлиб қолган томон мажбуриятларнинг бажарилишига тўсқинлик қиладиган ҳолатлар юзага келганлиги ва бекор қилинганлиги тўғрисида икки ҳафта ичида бошқа томонни хабардор қилиши керак.
11.3. Надлежащим доказательством наличия форс-мажорных обстоятельств будут служить документы соответствующих организаций, на основании чего сроки выполнения работ могут быть пересмотрены на основании дополнительных соглашений.	11.3. Тегишли ташкилотларнинг ҳужжатлари форс-мажор ҳолатлари мавжудлигининг тўғри исботи бўлиб хизмат қилади, улар асосида ишларни бажариш муддатлари кўшимча шартномалар асосида қайта кўриб чиқилиши мумкин.
XII. ПОРЯДОК РАССМОТРЕНИЯ СПОРОВ	XII. НИЗОЛАРНИ ҲАЛ ҚИЛИШ ТАРТИБИ
12.1. Все разногласия, которые могут возникнуть, в связи с исполнением настоящего Договора будут разрешаться сторонами путем переговоров. В случае, если стороны не договорятся, то спор или разногласия должны быть разрешены в Ташкентском межрайонном экономическом суде.	12.1. Ушбу шартноманинг бажарилиши билан боғлиқ юзага келиши мумкин бўлган барча келишмовчиликлар томонлар томонидан музокаралар йўли билан ҳал қилинади. Агар томонлар келишмасе, низо ёки келишмовчилик Тошкент туманлараро хўжалик судида ҳал этилиши керак.
12.2. Изменения, дополнения и исправления к настоящему Договору действительны, если они	12.2. Ушбу битимга ўзгартиш, кўшимча ва тузатишлар, агар улар ёзма равишда тузилган ва



оформлены в письменной форме и подписаны обеими Сторонами.	иккала томон томонидан имзоланган бўлса, амал қилади.
12.3. В случаях, не предусмотренных настоящим Договором, Стороны руководствуются действующим гражданским законодательством Республики Узбекистан.	12.3. Ушбу шартномада назарда тутилмаган ҳолларда томонлар Ўзбекистон Республикасининг амалдаги фуқаролик қонунчилигига амал қиладилар.
XIII. СРОК ДЕЙСТВИЯ ДОГОВОРА	XIII. ШАРТНОМА МУДДАТИ
13.1. Настоящий Договор вступает в силу с момента его подписания обеими Сторонами и действует до выполнения ими всех обязательств по настоящему Договору.	13.1. Ушбу шартнома иккала томон томонидан имзоланган пайтдан бошлаб кучга кирази ва улар ушбу шартнома бўйича барча мажбуриятларини бажармагунча амал қилади.
13.2. По требованию одной из Сторон договор может быть изменен или расторгнут по решению суда только при существенном нарушении договора другой Стороной. Существенным будет признано нарушение договора одной из Сторон, которое влечет для другой стороны такой ущерб, что она в значительной степени лишается того, на что была вправе рассчитывать при заключении договора.	13.2. Тарафлардан бирининг илтимосига кўра келишув бошқа тараф томонидан келишув моддий бузилган ҳоллардагина суд қарори билан ўзгартирилиши ёки бекор қилиниши мумкин. Томонлардан бири томонидан шартноманинг бузилиши муҳим деб ҳисобланади, бу бошқа томон учун бундай зарарни келтириб чиқаради, чунки у асосан шартнома тузишда кутиш ҳуқуқидан маҳрум бўлади.
13.3. Требование об изменении или о расторжении настоящего Договора может быть заявлено стороной в суд только после получения отказа другой Стороны на предложение изменить или расторгнуть Договор.	13.3. Ушбу шартномани ўзгартириш ёки бекор қилиш тўғрисидаги сўров тараф томонидан судга фақат бошқа томоннинг шартномани ўзгартириш ёки бекор қилиш тўғрисидаги таклифига рад жавобини олганидан кейин берилиши мумкин.
13.4. Существенным нарушением настоящего Договора признаётся:	13.4. Ушбу шартноманинг муҳимбузилиши этиб қуйидагилар тан олинади:
13.4.1. нарушение Исполнителем обязательств и (или) гарантий, указанных в Разделе 5 - 7, настоящего Договора, а равно нарушение срока исполнения Исполнителем какого-либо своего обязательства более чем на 72 (семи десяти двух) дней разработки и 293 (двухсот девяносто трех) дней программной поддержки согласно приложению №1 настоящего Договора;	13.4.1. Бажарувчи томонидан ушбу шартноманинг 5-7-бўлимида кўрсатилган мажбуриятларни ва (ёки) кафолатларни бузиш, шунингдек Бажарувчи томонидан унинг ҳар қандай мажбуриятларини ушбу шартноманинг 2- иловасига мувофиқ дастурни ишлаб чиқиш 72 (етмиш икки) кун ва ишлаб чиқилган дастурий таъминотни дастурий кўллаб-қувватлаш (икки юз тўқсон уч) кундан ортиқ бажариш муддатини бузиш;
13.4.2. просрочка Дирекцией сроков осуществления платежа, указанного в разделе 2 настоящего Договора, более чем на 2 (два) месяца;	13.4.2. Дирекция томонидан ушбу шартноманинг 2-бўлимида кўрсатилган тўлов муддатларини 2 (икки) ойдан ортиқ кечиктириш;
13.4.3. нарушение иных существенных условий, определённых в соответствии с действующим законодательством Республики Узбекистан или настоящим Договором.	13.4.3. Ўзбекистон Республикасининг амалдаги қонунчилигига ёки ушбу шартномага мувофиқ белгиланадиган бошқа муҳим шартларни бузиш.
13.5. Стороны вправе досрочно расторгнуть Договор по взаимному соглашению.	13.5. Томонлар ўзаро келишув асосида шартномани муддатидан олдин бекор қилиш ҳуқуқига эгадирлар.
XIV. ПРОЧИЕ УСЛОВИЯ	XIV. БОШҚА ШАРТЛАР
14.1. Все изменения и дополнения к настоящему договору должны быть составлены в письменной форме и подписаны Сторонами.	14.1. Ушбу битимга киритилган барча ўзгартиш ва қўшимчалар ёзма равишда

	киритилиши ва томонлар томонидан имзоланиши керак.
14.2. Окончательный срок выполнения и состав работ по Договору может изменяться по письменному соглашению Сторон путём заключения дополнительных соглашений по настоящему Договору.	14.2. Шартнома бўйича якуний муддат ва иш кўлами томонларнинг ёзма келишуви билан ушбу шартнома бўйича қўшимча шартномалар тузиш йўли билан ўзгартирилиши мумкин.
14.3. С момента подписания Договора все имевшиеся между Сторонами договоренности, утверждения и соглашения по предмету Договора теряют силу. Отношения Сторон регулируются Договором.	14.3. Шартнома имзоланган пайдан бошлаб томонлар ўртасида шартнома мавзуси бўйича барча битимлар, тасдиқлар ва битимлар бекор бўлади. Томонларнинг муносабатлари шартнома билан тартибга солинади.
14.4. Договор составлен в 2 (двух) идентичных экземплярах, на русском и узбекском языках, имеющих одинаковую юридическую силу, по одному экземпляру для каждой из Сторон. В случае противоречия, расхождения или несоответствия между русской и узбекской версиями, версия Договора на русском языке будет иметь преимущество для целей его исполнения, толкования и урегулирования разногласий. Стороны пришли к согласию что Приложения №1 и №2 Договора составлены на узбекском языке.	14.4. Шартнома бир хил юридик кучга эга рус ва ўзбек тилларида 2 (икки) нусхада тузилган бўлиб, ҳар бир Томон учун биттадан. Рус ва ўзбек тилларидаги таҳрири ўртасида зиддият, номувофиклик ёки номувофиклик юзага келган тақдирда, уни амалга ошириш, талқин қилиш ва келишмовчиликларни ҳал қилиш учун Битимнинг рус тилидаги таҳрири устунлик қилади. Томонлар Шартноманинг 1 ва 2 иловалари ўзбек тилида тузилганлиги тўғрисида келишиб олдилар.
XV. РЕКВИЗИТЫ СТОРОН	XV. ТОМОНЛАРНИНГ РЕКВИЗИТЛАРИ

Дирекция

ООО «Дирекция технологического парка программных продуктов и информационных технологий»

Адрес: Республика Узбекистан, г. Ташкент,

Банковские реквизиты: ОПЕРУ АК

«Алокабанк» г. Ташкента

Р/С: 2020 8000 0009 6604 8001

ИНН: 00401

МФО: 305975326

ОКЭД: 63990

Контактные телефоны: (+998) 71-209-11-99

Директор



Ибрагимов Ф.А.

Бажарувчи

ООО "UNITED IT COMPANY"

Адрес: Республика Узбекистан, г. Ташкент,

Мирабадский район, ул. Фидокор 7-А

Банковские реквизиты: г. Ташкент

«АСАКАБАНК» АО «Пойтахт» филиал

Р/С: 2020 8000 7052 9003 0001

ИНН: 307802586

МФО: 00416

ОКЭД: 62010

Контактные телефоны: (+998) 71-200-70-07

Директор



Муратов М.П.

м.п. (ИМЗО)



**«IT-MARKET.UZ» ПОРТАЛИНИ ТАКОМИЛЛАШТИРИШ БЎЙИЧА
ИШ ЖАДВАЛИ**

№	Номи	Иш босқичлари	Муддати, кунлари	Тўлов	Ҳисоботлар шакли
1.1.	“Виртуал офис” бўлимини ишлаб чиқиш	I босқич	3	(15%) шартнома суммасидан, аванс тўловини инобатга олган ҳолда	Ишларнинг ҳисобот материаллари
1.2.	Дастур синови		2		Тест натижалари бўйича тасдиқланган хулоса
2.1.	“SMS хабарлар” бўлимини ишлаб чиқиш	II босқич	10	(17%) шартнома суммасидан	Ишларнинг ҳисобот материаллари
2.2.	Дастур синови		2		Тест натижалари бўйича тасдиқланган хулоса
3.	Сунъий интеллект махсус режимни фаолиятини барча жараёнларини рақамлаштириш	III босқич	2	(17%) шартнома суммасидан	Ишларнинг ҳисобот материаллари
3.1.	Дастур синови		2		Тест натижалари бўйича тасдиқланган хулоса
4.	Дастурий таъминотнинг ёпик ва очик қисмларининг жорий функцияларини такомиллаштириш	IV босқич	25	(17%) шартнома суммасидан	Ишларнинг ҳисобот материаллари
4.1.	Дастур синови		9		Тест натижалари бўйича тасдиқланган хулоса
5.	Регионал IT – Park менежерларига порталга админ сифатида кириш имкониятини яратиш	V босқич	15	(17%) шартнома суммасидан	Ишларнинг ҳисобот материаллари
5.1.	Дастур синови		2		Тест натижалари бўйича тасдиқланган хулоса
6.	Ишлаб чиқилган дастурий таъминотни дастурий қўллаб-қувватлаш	VI босқич	293	(17%) шартнома суммасидан	Ишларнинг ҳисобот материаллари
Жами:			365 кун	100,0%	

Изоҳ: * муддат тугалланган ишларнинг якуний акти имзолангандан сўнг ҳисобланади.

Дирекция

Бажарувчи

Директор

Директор

Ибрагимов Ф.А

Муратов М.П.

